

JOURNAL

of the
UNITED NATIONS



des
NATIONS UNIES

TUESDAY, 24 MAY 1994

No. 1994/99

MARDI 24 MAI 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 24 May 1994

SECURITY COUNCIL

4 p.m. consultations of the whole (closed) Consultation Room

Subjects

1. ONUSAL
2. South Africa
3. Bosnia and Herzegovina (S/1994/600)
4. Other matters

Mardi 24 mai 1994

CONSEIL DE SECURITE

16 heures consultations plénières (privées) Salle de consultation

Sujets

1. ONUSAL
2. Afrique du Sud
3. Bosnie-Herzégovine (S/1994/600)
4. Questions diverses

RESUMED FORTY-EIGHTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 94th plenary meeting of the General Assembly will be held on Thursday, 26 April 1994, at 10.30 a.m. in the General Assembly Hall to consider a request for the reopening of the consideration of agenda item 156 (A/48/942) as well as the reports of the Fifth Committee on agenda items 123 (A/48/938 and Corr.1), 130 (a) (A/48/812/Add.2), 130 (b) (A/48/813/Add.2), 135 (A/48/818/Add.1), 162 (A/48/823/Add.2) and 174 (A/48/829/Add.1).

REPRISE DE LA QUARANTE-HUITIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 94^e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le jeudi 26 avril 1994 à 10 h 30 dans la salle de l'Assemblée générale pour examiner une demande de réouverture de l'examen du point 156 (A/48/942) ainsi que les rapports de la Cinquième Commission sur les points 123 (A/48/938 et Corr.1), 130 a) (A/48/812/Add.2), 130 b) (A/48/813/Add.2), 135 (A/48/818/Add.1), 162 (A/48/823/Add.2) et 174 de l'ordre du jour (A/48/829/Add.1).

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Sixteenth session

3 p.m.-
6 p.m. 8th meeting Conference
Room 2

Election of officers

Preparation and adoption of the report of the Committee on Information to the General Assembly at its forty-ninth session [7]

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION
WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION
OF THE DECLARATION ON THE GRANTING
OF INDEPENDENCE TO COLONIAL
COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES,
PETITIONS, INFORMATION
AND ASSISTANCE

10 a.m.-
1 p.m. 684th meeting* Conference
Room 6

Question of Tokelau

Hearing of representatives from Tokelau

* Following the adjournment of the meeting of the Subcommittee, there will be informal consultations.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Seizième session

15 heures à
18 heures 8e séance Salle de
conférence 2

Election du bureau

Etablissement et adoption du rapport que le Comité de l'information présentera à l'Assemblée générale à sa quarante-neuvième session [7]

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER
LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE
L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR
L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS
ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES,
DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE
L'ASSISTANCE

10 heures à
13 heures 684e séance* Salle de
conférence 6

Question de Tokélaou

Audition de représentants de Tokélaou

* Des consultations officielles auront lieu à l'issue de la séance du Sous-Comité.

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

DRAFTING GROUP

10.30 a.m.-
1 p.m. open-ended
meeting Room S-3380

3 p.m.-
6 p.m. open-ended
meeting Room S-3380

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE
AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- Conference

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

GROUPE DE REDACTION

10 h 30 à
13 heures séance à participation
non limitée Salle S-3380

15 heures à
18 heures séance à participation
non limitée Salle S-3380

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS
ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à Salle de

1 p.m.	closed meeting	Room 10	13 heures	séance privée	conférence 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10	15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

TRUSTEESHIP COUNCIL

Sixty-first session

10.30 a.m.- 1 p.m.	1704th meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	1705th meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Adoption of the agenda [1]
2. Report of the Secretary-General on credentials [2]
3. Election of the President and Vice-President [3]
4. Examination of the annual report of the Administering Authority for the year ended 30 September 1993: Trust Territory of the Pacific Islands (T/1980) [4]
5. Examination of petitions (T/INF/42) [5]
6. Offers by Member States of study and training facilities for inhabitants of Trust Territories: report of the Secretary-General (General Assembly resolutions 557 (VI) and 753 (VIII)) (T/1981) [6]
7. Dissemination of information on the United Nations and the International Trusteeship System in the Trust Territories: report of the Secretary-General (Trusteeship Council resolution 36 (III) and General Assembly resolution 754 (VIII)) (T/1982) [7]
8. Cooperation with the Committee on the Elimination of Racial Discrimination (General Assembly resolutions 2106 B (XX) and 48/90) [8]
9. Third Decade to Combat Racism and Racial Discrimination (General Assembly resolutions 3057 (XXVIII) and 48/91) [9]
10. Attainment of self-government or independence by the Trust Territories (Trusteeship Council resolution 1369 (XVII) and General Assembly resolution 1413 (XIV)) and the situation in Trust Territories with regard to the implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (General Assembly resolutions 1514 (XV) and 48/52) [10]
11. Cooperation with the Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on

CONSEIL DE TUTELLE

Soixante et unième session

10 h 30 à 13 heures	1704e séance	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	1705e séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Adoption de l'ordre du jour [1]
2. Rapport du Secrétaire général sur la vérification des pouvoirs [2]
3. Election du président et des vice-présidents [3]
4. Examen du rapport annuel de l'Autorité administrante pour l'année qui s'est terminée le 30 septembre 1993 : Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (T/1980) [4]
5. Examen des pétitions (T/INF/42) [5]
6. Moyens d'études et de formation offerts par les Etats Membres aux habitants des Territoires sous tutelle : rapport du Secrétaire général (résolutions 557 (VI) and 753 (VIII) de l'Assemblée générale) (T/1981) [6]
7. Diffusion, dans les Territoires sous tutelle, de renseignements sur l'Organisation des Nations Unies et le régime international de tutelle : rapport du Secrétaire général (résolution 36 (III) du Conseil de tutelle et résolution 754 (VIII) de l'Assemblée générale) (T/1982) [7]
8. Coopération avec le Comité pour l'élimination de la discrimination raciale (résolutions 2106 B (XX) et 48/90 de l'Assemblée générale) [8]
9. Troisième Décennie pour la lutte contre le racisme et la discrimination raciale (résolutions 3057 (XXVIII) et 48/91 de l'Assemblée générale) [9]
10. Accesssion des territoires sous tutelle à l'autonomie ou à l'indépendance (résolution 1369 (XVII) du Conseil de tutelle et résolution 1413 (XIV) de l'Assemblée générale) et situation dans les territoires sous tutelle en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (résolutions 1514 (XV) et 48/52 de l'Assemblée générale) [10]
11. Coopération avec le Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Décla-

the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples (General Assembly resolution 1654 (XVI)) [11]

12. Adoption of the report of the Trusteeship Council to the Security Council (Security Council resolution 70 (1949)) [12]
13. Amendment of the rules of procedure of the Trusteeship Council [13]

ration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux (résolution 1654 (XVI) de l'Assemblée générale [11]

12. Adoption du rapport du Conseil de tutelle au Conseil de sécurité (résolution 70 (1949) du Conseil de sécurité) [12]
13. Amendement au règlement intérieur du Conseil de tutelle [13]

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Second session

WORKING GROUP I

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 1
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 1

Informal consultations on draft Chairman's texts on decision-making structures, transfer of environmentally sound technology, trade and environment, consumption patterns, finance, CSD decision on major groups and national reports

WORKING GROUP II

10 a.m.- 1 p.m.	informal meeting	Conference Room 4
3 p.m.- 6 p.m.	informal meeting	Conference Room 4

Informal consultations on draft Chairman's texts: human settlements, hazardous wastes, toxic chemicals, freshwater, radioactive wastes and health

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

9 a.m.- 10 a.m.	closed meeting	Conference Room B
2 p.m.- 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

Deuxième session

GROUPE DE TRAVAIL I

10 heures à 13 heures	séance officielle	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance officielle	Salle de conférence 1

Consultations officielles sur les projets de texte du Président sur les structures de décision, le transfert de techniques écologiquement rationnelles, le commerce et l'environnement, les schémas de consommation, les questions financières et les décisions sur les principaux groupes de la CDD

GROUPE DE TRAVAIL II

10 heures à 13 heures	séance officielle	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance officielle	Salle de conférence 4

Consultations officielles sur les projets de texte du Président sur les établissements humains, les déchets dangereux, les substances chimiques toxiques, l'eau douce, les déchets radioactifs et la santé

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DEVELOPPEMENT DURABLE

9 heures à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence B
14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 8

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)
(Seventeenth annual meeting of the Chairmen/
Coordinators of the Group of 77 Chapters:
address by the Secretary-General)

11.45 a.m.-
1 p.m. closed meeting Conference
Room 3

NON-ALIGNED MOVEMENT:
COORDINATING BUREAU

3 p.m.-
6 p.m. closed meeting General Assembly
Hall

SEVENTEENTH ANNUAL MEETING OF
CHAIRMEN/COORDINATORS OF
THE GROUP OF 77 CHAPTERS

The seventeenth annual meeting of the Chairmen/
Coordinators of the Group of 77 Chapters will continue *today*,
24 May 1994 from 10 a.m. to 11.45 and from 3 p.m. to 6 p.m.
in Conference Room 8.

Informal briefing

There will be an informal briefing, under the Chairmanship
of the Assistant Director-General of the Forestry Department
of the Food and Agriculture Organization of the United
Nations (FAO), *today*, 24 May 1994, from 1.30 p.m. to
2.30 p.m. in Conference Room 5, on the FAO follow-up to the
United Nations Conference on Environment and Development
(UNCED) in the field of forestry.

The meeting is open to all interested delegations, non-
governmental organizations and members of the Secretariat.

Informal briefing

EXECUTIVE BOARD OF UNDP
AND UNFPA

There will be an informal briefing of the Executive Board
of UNDP and UNFPA *today*, 24 May 1994, at 3 p.m. in Confer-
ence Room 3 on: (a) follow-up to the second regular session
and (b) matters before the annual session, in particular issues
relating to the sixth programming cycle. The meeting is open
to all members of the Programme.

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(au niveau des ambassadeurs)
(Dix-septième réunion annuelle des Présidents/
Coordonnateurs des chapitres du Groupe du 77 :
Allocution du Secrétaire général)

11 h 45 à
13 heures réunion privée Salle de
conférence 3

MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES :
BUREAU DE COORDINATION

15 heures à
18 heures réunion privée Salle de l'Assemblée
générale

DIX-SEPTIEME REUNION ANNUELLE
DES PRESIDENTS/COORDONNATEURS DES
CHAPITRES DU GROUPE DES 77

La dix-septième réunion annuelle des Présidents/
Coordonnateurs des chapitres du Groupe des 77 se poursuivra
aujourd'hui 24 mai 1994 de 10 heures à 11 h 45 et de
15 heures à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Réunion d'information officieuse

Une réunion d'information officieuse, sous la présidence du
Directeur général assistant du Département de la foresterie de
l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agri-
culture (FAO) aura lieu *aujourd'hui* 24 mai 1994 de 13 h 30 à
14 h 30 dans la salle de conférence 5 sur le suivi par la FAO de
la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le
développement (CNUED) dans le domaine de la foresterie.

La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées,
aux organisations non gouvernementales et aux membres du
Secrétariat.

Réunion d'information officieuse

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD
ET DU FNUAP

Une réunion d'information du Conseil d'administration du
PNUD et du FNUAP aura lieu *aujourd'hui* 24 mai 1994 à
15 heures dans la salle de conférence 3 sur les questions
suivantes : a) suivi de la deuxième session ordinaire et
b) questions dont la session annuelle est saisie, en particulier
les questions relatives au sixième cycle de programmation. La
réunion est ouverte à tous les membres du Programme.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The 206th meeting of the COMMITTEE ON THE EXERCISE OF THE INALIENABLE RIGHTS OF THE PALESTINIAN PEOPLE will be held on Wednesday, 25 May 1994, at 3 p.m. in Conference Room 5.

The GROUP OF GOVERNMENTAL EXPERTS ON THE UNITED NATIONS REGISTER OF CONVENTIONAL ARMS will hold its second session from 31 May to 10 June 1994. The first meeting of the session will take place on Tuesday, 31 May, at 10.30 a.m. in Conference Room 8.

United Nations Convention on the Law of the Sea

Informal consultations of the Secretary-General on outstanding issues relating to the deep seabed mining provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea will take place from Tuesday, 31 May to Friday, 3 June 1994.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The first session of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE REVIEW OF ARRANGEMENTS FOR CONSULTATIONS WITH NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATIONS will be held from 6 to 10 June 1994. The agenda for the first session is contained in document E/AC.70/1994/2.

United Nations Development Programme

EXECUTIVE BOARD OF UNDP AND UNFPA

The annual session of the Executive Board of UNDP and UNFPA will be held from 6 to 17 June 1994 at the United Nations Office in Geneva. Provisional agenda, annotations, list of documents and work plan will be contained in document DP/1994/L.3.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le COMITE POUR L'EXERCICE DES DROITS INALIENABLES DU PEUPLE PALESTINIEN tiendra sa 206e séance le mercredi 25 mai 1994 à 15 heures dans la salle de conférence 5.

Le GROUPE D'EXPERTS GOUVERNEMENTAUX SUR LE REGISTRE DES ARMES CLASSIQUES tiendra sa deuxième session du 31 mai au 10 juin 1994. La première séance de la session aura lieu le mardi 31 mai à 10 h 30 dans la salle de conférence 8.

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Des consultations officieuses du Secrétaire général sur les questions pendantes au sujet des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer relatives à l'exploitation minière du fond des mers auront lieu du mardi 31 mai au vendredi 8 juin 1994.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL A COMPOSITION NON LIMITEE CHARGE DE L'EXAMEN DES DISPOSITIONS RELATIVES AUX CONSULTATIONS AVEC LES ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES tiendra sa première session du 6 au 10 juin 1994. L'ordre du jour de la première session figure dans le document E/AC.70/1994/2.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD ET DU FNUAP

La session annuelle du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP aura lieu du 6 au 17 juin 1994 à l'Office des Nations Unies à Genève. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail seront publiés sous la cote DP/1994/L.3.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be closed meetings of the Latin American Economic System (SELA), in connection with the forthcoming session of the Executive Board of UNDP, on Wednesday, 25 May 1994, at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 8.

* * *

Informal consultations**EXECUTIVE BOARD OF UNDP
AND UNFPA**

There will be open-ended informal consultations of the Executive Board of UNDP and UNFPA on the Office for Project Services (OPS) on Wednesday, 25 May 1994 at 3 p.m. and, if needed, on Friday, 27 May 1994 at 10 a.m. The rooms will be announced in the *Journal*. The informal consultations are open to all members of the Programme.

* * *

Special briefing

There will be a special briefing, under the chairmanship of the Under-Secretary-General for Economic and Social Information and Policy Analysis, on the recently completed project sponsored by the Economic Commission for Latin America and the Caribbean (ECLAC) on new capital flows to Latin America and macroeconomic stability on Tuesday, 31 May 1994, from 10.30 a.m. to 12.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. The meeting is open to all interested delegations.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le système économique latino-américain (SELA) tiendra des réunions privées, à l'occasion de la session à venir du Conseil d'administration du PNUD, le mercredi 25 mai 1994 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 8.

* * *

Consultations officielles**CONSEIL D'ADMINISTRATION DU PNUD
ET DU FNUAP**

Des consultations officielles à participation non limitée du Conseil d'administration du PNUD et du FNUAP sur le Bureau des services d'appui aux projets auront lieu le mercredi 25 mai 1994 à 15 heures et, si nécessaire, le vendredi 27 mai 1994 à 10 heures. Les salles seront annoncées dans le *Journal*. Les consultations officielles sont ouvertes à tous les membres du Programme.

* * *

Réunion d'information spéciale

Une réunion d'information spéciale aura lieu sous la présidence du Secrétaire général adjoint à l'information économique et sociale et à l'analyse des politiques sur le projet parrainé par la Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (CEPALC) sur les nouveaux courants de capitaux vers l'Amérique latine et la stabilité macroéconomique. La réunion se tiendra le mardi 31 mai 1994 de 10 h 30 à midi 30 dans la salle du Conseil économique et social. La réunion est ouverte à toutes les délégations intéressées.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 23 May 1994

SECURITY COUNCIL

3378th meeting

The situation in Liberia

Fourth progress report of the Secretary-General on the United Nations Observer Mission in Liberia (S/1994/588)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Liberia, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/25).

Lundi 23 mai 1994

CONSEIL DE SECURITE

3378e séance

La situation au Libéria

Quatrième rapport intérimaire du Secrétaire général sur la Mission d'observation des Nations Unies au Libéria (S/1994/588)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Libéria à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/25).

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES, PETITIONS, INFORMATION AND ASSISTANCE

683rd meeting

Question of petitions, information and assistance

Statements were made by the Chairman of the Subcommittee and the representative of Indonesia.

Question of Bermuda (A/AC.109/1189)

The Subcommittee concluded its consideration of the question of Bermuda.

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES, DES PETITIONS, DE L'INFORMATION ET DE L'ASSISTANCE

683e séance

Question des pétitions, de l'information et de l'assistance

Des déclarations sont faites par le Président du Sous-Comité et le représentant de l'Indonésie.

Question des Bermudes (A/AC.109/1189)

Le Sous-Comité termine l'examen de la question des Bermudes.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH
THE SECRETARY-GENERAL]

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, opened for signature at New York on 7 March 1966

*Declaration under article 14: Chile (18 May 1994)**

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

*Acceptance: Bangladesh (18 May 1994)**

International Convention on the Harmonization of Frontier Control of Goods, concluded at Geneva on 21 October 1982

*Succession: Croatia (20 May 1994)**

European Agreement on Main International Railway Lines (AGC), concluded at Geneva on 31 May 1985

*Succession: Croatia (20 May 1994)**

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES
DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, ouverte à la signature à New York le 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14 : Chili (18 mai 1994)*

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Bangladesh (18 mai 1994)*

Convention internationale sur l'harmonisation des contrôles des marchandises aux frontières, conclue à Genève le 21 octobre 1982

Succession : Croatie (20 mai 1994)*

Accord européen sur les grandes lignes internationales de chemin de fer (AGC), conclu à Genève le 31 mai 1985

Succession : Croatie (20 mai 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *May* has been communicated to the Secretariat:

African States:

Congo

H.E. Mr. Daniel Abibi

Asian States:

Nepal

H.E. Mr. Jayaraj Acharya

Eastern European States:

Azerbaijan

Mr. Yashar Teimur Aliyev
Chargé d'affaires

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de *mai* ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :

Congo

S.E. M. Daniel Abibi

Etats d'Asie :

Népal

S.E. M. Jayaraj Acharya

Etats d'Europe orientale :

Azerbaïdjan

M. Yashar Teimur Aliyev
Chargé d'affaires

Latin American and Caribbean States:

Honduras

H.E. Mr. Juan José Cueva Menbreño

Western European and Other States:

Germany

H.E. Detlev Graf Zu Rantzau

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :

Honduras

S.E. M. Juan José Cueva Menbreño

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :

Allemagne

S.E. Detlev Graf Zu Rantzau

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to Room S-1138
not earlier than two days before the date
set for publication
(Extensions 33888, 36771 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

Published at Headquarters, New York

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au Bureau S-1138
deux jours au plus tôt avant la date
fixée pour la publication
(postes 33888, 36771 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Publié au Siège, New York

